

# NON

## À LA LOI PROGRAMME ANTISOCIALE !

Le gouvernement Arizona compte s'attaquer aux travailleurs et travailleuses avec son projet de loi-programme. Ensemble, disons STOP à ces attaques injustes !

### **CONTRE les exclusions du chômage**

Nous disons NON à la limitation du chômage qui va tirer tous nos salaires vers le bas.

### **CONTRE les sanctions sur les malades, les médecins et les mutuelles**

On ne soigne pas la Sécurité sociale en punissant les malades !

### **POUR des vraies fins de carrière**

Assez de discours creux : nous voulons des mécanismes concrets pour aménager la fin de carrière, pas la suppression des RCC et du crédit-temps fin de carrière !

### **POUR l'augmentation des salaires**

Il faut supprimer la loi de blocage des salaires !

**Unis et solidaires, faisons entendre nos voix.**

**La régression sociale ne se négocie pas, elle se combat !**

## Rejoignez la mobilisation !

Rendez-vous le 25 juin à Bruxelles - 10h gare du Nord



Toutes les informations sont sur notre site  
[www.lacsc.be/cne/arizona](http://www.lacsc.be/cne/arizona)



# NEE

## **tegen de nieuwe asociale Arizonawet !**

De regering is van plan om werknemers ernstig te verzwakken met haar Arizonawet. Laten we samen STOP zeggen tegen deze oneerlijke, asociale aanvallen !

### **Tegen de uitsluitingen in de werkloosheid**

De regering wil de toegang tot uitkeringen beperken? Wij zeggen NEE tegen het stigmatiseren van werkzoekenden!

### **Tegen sancties voor patiënten, artsen en ziekenfondsen**

Je kunt de sociale zekerheid niet gezond houden door zieken te straffen!

### **Voor echte (einde)loopbanen**

Genoeg loze woorden: we willen concrete oplossingen om loopbanen van start tot einde werkbaar te maken. Dit doe je niet door tijdskredietregelingen en brugpensioen af te schaffen. Door het werk nog flexibeler maken!

### **Voor hogere lonen**

We hebben onmiddellijke loonsverhogingen nodig, geen besparingen op onze rug! Tijd voor echt loonoverleg!

**Laten we eensgezind en solidair onze stem horen.**

**Over sociale achteruitgang kan niet onderhandeld worden,  
daar verzetten we ons tegen !**

**Doe met ons mee  
en kom naar Brussel op 25 juni.**



Alle informatie vind je op onze website  
<https://www.hetacy.be/acv-puls>



# NO

## to the antisocial program law!

The Arizona government is planning to attack the workers with its framework legislation project. Together let's say STOP to these unfair attacks !

### **AGAINST the exclusions from the unemployment benefits**

We say NO to the limitation of the unemployment benefits, which will drag all our wages down.

### **AGAINST the sanctions on the patients, doctors and mutual insurance companies**

You can't cure Social security by punishing the patients!

### **FOR valuable ends-of-career**

Tired of empty speeches : we want concrete mechanisms to adjust the end-of-career, not the abolition of the RCC (early retirement) and end-of-career time credits!

### **FOR wage increases**

The wage freeze law must be abolished!

**Let's make our voices heard, united and in solidarity.  
Social regression can't be negotiated, it must be fought!**

**Join the mobilization!  
See you in Brussels on June 25th**



All the information can be found on our website  
<https://www.lacsc.be/cne/arizona>



L'avenir a  
son syndicat